



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 562]
No. 562]

नई दिल्ली, शुक्रवार, विसम्बर 12, 1980/अग्रहायण 21, 1902
NEW DELHI, FRIDAY, DECEMBER 12, 1980/AGRAHAYANA 21, 1902

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

(आयात व्यापार नियंत्रण)

अ.व्य० सं० 25/80

नई दिल्ली, 12 दिसम्बर, 1980

का० आ० 964 (अ).—आयात-नियंत्रण (नियंत्रण) अधिनियम, 1947 (1947 वा० 18) का धारा 3 के अन्तर्गत प्रश्न अधिकारी का प्रयोग कर केन्द्रीय सरकार एन्ड्रेग्रा, आद्रेश संख्या 8/80 दिनांक 15 अप्रैल, 1980 के अधीन जारी किए गए खुले सामान्य वाइसेंस में नियंत्रित संशोधन करनी है।—

(1) उक्त खुले सामान्य वाइसेंस में शर्त नं० (4) में से नियंत्रित वाइसेंस के लिए किसी भी अस्थगत भूगतान व्यवस्था की अनुमति नहीं दी जाएगी।—

“किसी मद के लिए किसी भी अस्थगत भूगतान व्यवस्था की अनुमति नहीं दी जाएगी।”

[मिस्त्रिल संदर्भ। एस्ट्रोर्डीनरी 8/80 से जारी]

MINISTRY OF COMMERCE

(IMPORT TRADE CONTROL)

ORDER NO. 25/80

New Delhi, the 12th December, 1980

S.O. 964(E).—In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Imports & Exports (Control) Act, 1947 (18 of 1947), the Central Government hereby makes the following amendment to Open General Licence No. 2/80 issued under Order No. 8/80 dated 15th April, 1980 :—

In the said Open General Licence, in condition No. (iv), the following portion shall be deleted :—

“No deferred payment arrangements will also be permitted for any of the items”.

[Issued from file No. IPC/3/9/80]

सार्वजनिक सूचना संख्या 49 आईटी०सी० (पी०एन) /80
तह दिल्ली, 12 दिसम्बर, 1980

Public Notice No. 49 ITC(PN)/80

New Delhi, the 12th December, 1980.

विषय:—अप्रैल, 1980—मार्च, 1981 के लिए आयात नीति
का० आ० 965(अ) :—व्याणिज्य विभाग की आवृत्तिनक्ष सूचना नं० ९-आईटी०सी० (पी०एन) /80, वित्तीक 15 अप्रैल, 1980 के अधीन
प्रभैल, 1980—मार्च, 1981 के लिए प्रकाशित आदान नीति की ओर व्यात
दिलाया जाता है।

2. उक्त आयात नीति में निम्नलिखित संशोधन नीति सेकेन्स उक्त
स्थानों पर किए गए गम्भीर जागरूकी:—

क्रम	आयात नीति	मंदिर	मण्डप
सं०	1980-81 की	पृष्ठ	संख्या
1	2	3	4
1.	अध्याय-3	“खुले सामान्य लाइसेंस के पूरी गति- साल पैरा-४	अधीन किसी आम्बिगित के लिए व्यवस्था की भी अनुमति नहीं दी जाएगी” के रूप में पढ़े जाने वाले वर्तमान वाक्य को हटा दिया जाएगा।
2.	104	परिणाम-10—“खुले सामान्य लाइसेंस के लिए सामान्य अधीन आम्बिगित लाइसेंस के अधीन आयात को नियंत्रित करने वाली शर्तें पैरा 2(5)	अधीन आम्बिगित लाइसेंस के अधीन आयात के किसी भी अवैदन पत्र पर विचार नहीं किया जाएगा” के रूप में पढ़े जाने वाले वर्तमान वाक्य को हटा दिया जाएगा।

[मिंमंज्जुई०सी०/3/9/80 से जारी]

मणि नारायणस्वामी,
मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत्रण

Subject : Import Policy for April, 1980—March 1981

S.O. 965(E) :—Attention is invited to Import Policy for April, 1980—March, 1981 published under the Department of Commerce Public Notice No. 9-ITC(PN)/80, dated the 15th April, 1980.

2. The following amendments shall be deemed to have been made in the said import policy at the appropriate places indicated below:—

Sl. No.	Page No. of Import Policy	Reference	Amendments
1.	3	Chapter 3 Capital Goods Para No. 8.	The existing sentence reading “Also no deferred credit arrangements will be permitted against Open General Licence” shall be deleted.
2.	104	Appendix 10—Conditions governing imports under Open General Licence—Para 2(v)	The existing sentence reading “No application for import under deferred credit arrangements will also be considered against Open General Licence”, shall be deleted.

[Issued from file No. IPC/3/9/80]

MANI NARAYANSWAMI,
Chief Controller of Imports & Exports.